



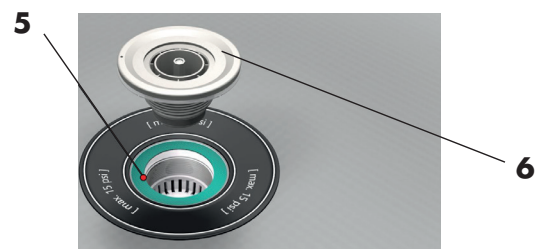
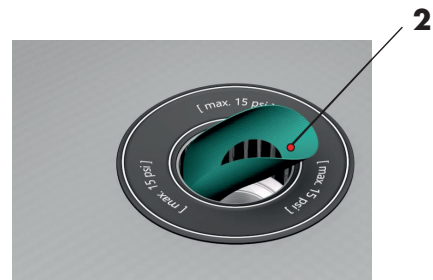
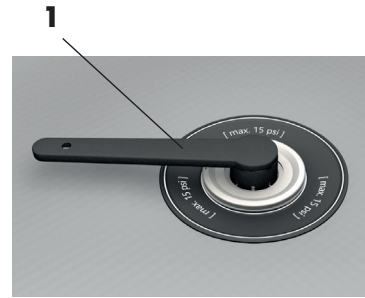
Ventil tauschen am SUP-Board

Replacing the valve on a SUP-board



VENTIL TAUSCHEN

1. Öffnen Sie das Ventil wie gewohnt. Platzieren Sie den Mitgelieferten Ventilschlüssel (1) in der Verzahnung des Ventils. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn und mit leichtem Druck von oben, um das Ventil heraus zu schrauben. Nun können Sie das Ventil entfernen.
2. Jetzt können Sie das Innenteil des Ventils etwas nach unten drücken. Der Ventilinnenteil und der Dichtungsring sind nicht miteinander verklebt. Daher können Sie den Inneren Dichtungsring (2) einfach entfernen.
3. Falls nötig säubern Sie den Innenteil des Ventils! Es dürfen sich keine Verunreinigungen wie z.B. Sand oder ähnliches auf dem Innenteil befinden.
4. Auch den Dichtungsring (3) am herausgeschraubten Teil des Ventils (4) können Sie einfach abziehen. Hier sollte auch alles auf eventuelle Verunreinigungen geprüft und gegebenenfalls gesäubert werden. Danach können Sie den neuen bzw. gereinigten Dichtungsring wiedereinssetzen.
5. Jetzt können Sie den inneren Dichtungsring einsetzen (5). Achten Sie dabei auf folgendes:
 - Es dürfen keine Verunreinigungen mehr auf den Teilen sein.
 - Beim Einsetzen achten Sie bitte darauf, dass keine Fäden des „Dropstitch“ zwischen Ventil oder Dichtungsring eingeklemmt werden.
 - Die Dichtung und das Innenteil müssen möglichst passgenau ausgerichtet sein und mittig in der Öffnung des SUPs sitzen.
6. Danach kann das Ventil wieder eingesetzt werden. Achten Sie darauf, dass alles mittig sitzt, damit sich das Ventil nicht verkanten kann und das Gewinde dabei beschädigt wird (6). Mit Hilfe des Ventilschlüssels können Sie nun das Ventil wieder im Uhrzeigersinn festziehen. Versuchen Sie das Innenteil von unten gegenzuhalten und ziehen Sie das Ventil fest.
7. Fertig! Sie können das Ventil mit der Kappe schließen. Ihr SUP sollte dicht und bereit für die nächste Tour sein!



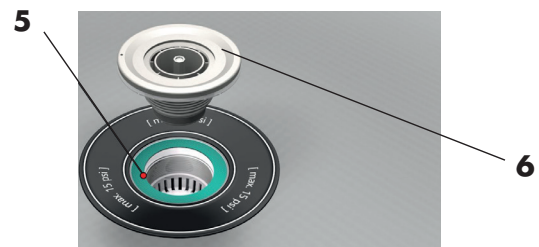
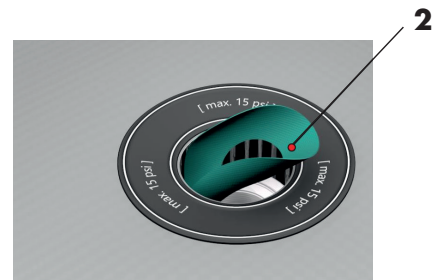
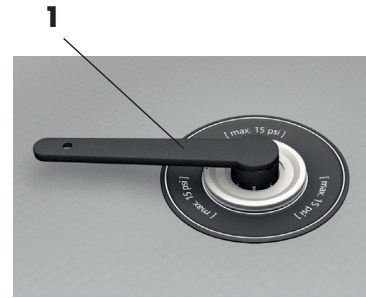
FERTIG!

F2 FUN & FUNCTION GMBH
 SCHLEIZER STRASSE 105
 DE-95028 HOF / SAALE • GERMANY
 PHONE: (+49) 9281 84009 66
 E-MAIL: info@f2.com

WWW.F2.COM

REPLACING THE VALVE

1. Open the valve as usual. Place the supplied valve key (1) in the tothing of the valve. Turn counterclockwise and with slight pressure from above to unscrew the valve. Now you can remove the valve.
2. Now push the inner part of the valve down a little. The inner part of the valve and the sealing ring are not glued together. So you can simply remove the inner sealing ring (2).
3. If necessary, clean the inner part of the valve! There should be no dirt like sand on the inner part.
4. You can also simply pull off the sealing ring (3) on the unscrewed part of the valve (4). Here, everything should also be checked for any dirt and cleaned if necessary. Then you can reinsert the new or cleaned sealing ring.
5. Now you can insert the inner sealing ring (5). Pay attention to the following:
 - Ensure that there are no impurities on the parts.
 - When inserting, please make sure that no strings of the “dropstitch” are caught between the valve or the sealing ring.
 - The seal and the inner part must be aligned as accurately as possible and sit centrally in the opening of the SUP.
6. After that, the valve can be reinserted. Make sure that everything is centred so that the valve cannot tilt and damage the thread (6). With the help of the valve key, you can now tighten the valve clockwise again. Try to hold the inner part from below and tighten the valve.
7. Done! You can close the valve with the cap. Your SUP should be tight and ready for the next tour!



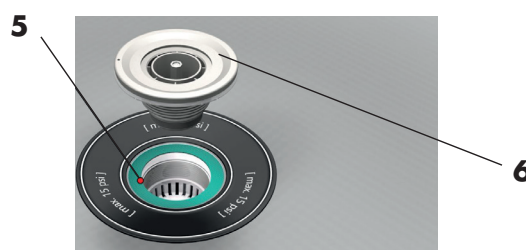
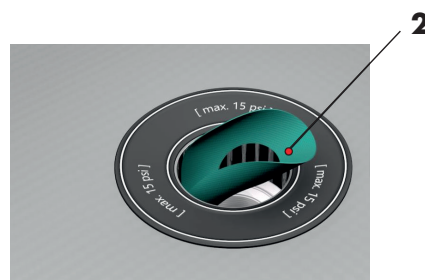
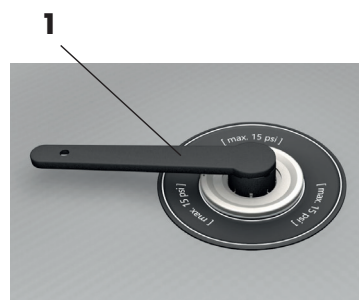
DONE!

F2 FUN & FUNCTION GMBH
 SCHLEIZER STRASSE 105
 DE-95028 HOF / SAALE • GERMANY
 PHONE: (+49) 9281 84009 66
 E-MAIL: info@f2.com

WWW.F2.COM

VÝMĚNA VENTILU

1. Otevřete ventil jako obvykle. Vložte dodaný klíč na ventily (1) do zubů ventilu. Otáčením proti směru hodinových ručiček a mírným tlakem shora ventil vyšroubujte. Nyní můžete ventil vyjmout.
2. Nyní můžete vnitřní část ventilu trochu zatlačit dolů. Vnitřní část ventilu a těsnicí kroužek nejsou slepeny. Proto můžete jednoduše odstranit vnitřní těsnicí kroužek (2).
3. V případě potřeby vyčistěte vnitřní část ventilu! Na vnitřní straně nesmí být žádné nečistoty, jako je písek nebo podobné látky.
4. Můžete také jednoduše stáhnout těsnicí kroužek (3) na odšroubované části ventilu (4). Zde je také třeba vše zkontrolovat, zda není znečištěno, a případně vyčistit. Poté můžete znovu nasadit nový nebo vyčištěný těsnicí kroužek.
5. Nyní můžete vložit vnitřní těsnicí kroužek (5). Věnujte pozornost následujícím skutečnostem:
 - Na dílech již nesmí být žádné nečistoty.
 - Při vkládání dbejte na to, aby se mezi ventilem a těsnicím kroužkem nezachytily žádné nitě "kapkového stehu".
 - Těsnění a vnitřní část musí být co nejpřesněji vyrovnány a musí být umístěny uprostřed otvoru SUP.
6. Poté lze ventil znovu nasadit. Ujistěte se, že je vše vycentrováno, aby se ventil nemohl naklonit a poškodit závit (6). Pomocí klíče na ventily můžete nyní ventil opět utáhnout ve směru hodinových ručiček. Pokuste se přidržet vnitřní část zespodu a utáhnout ventil.
7. Hotovo! Ventil můžete uzavřít víčkem. Váš SUP by měl být pevný a připravený na další cestu!



HOTOVO!

F2 FUN & FUNCTION GMBH
 SCHLEIZER STRASSE 105
 DE-95028 HOF / SAALE • GERMANY
 PHONE: (+49) 9281 84009 66
 E-MAIL: info@f2.com

WWW.F2.COM